

## 広報とうかい 6/10号

1. 6月の休日診療
2. 窓口業務時間延長
3. 7月検針分の上水道料金を免除します
4. 令和4年度の村・県民税税額決定通知書を郵送します
5. 照沼学童クラブの夏季休暇期間の利用申し込み受付
6. 女性の健康講座
7. 生理用品を無償で配布しています
8. 妊婦のための「ハローベビースクール」
9. ニュースポーツだヨ！全員集合！
10. トレーニング基礎講座
11. グランドピアノを弾いてみませんか
12. 初・中級者テニス教室
13. いけばな子ども教室

## Tokai Newsletter 10 Jun. 2023

1. Weekend Medical Services in Jun.
2. Extension of Administrative Service Time
3. Exemption of Water Supply Charges for Jul.
4. 2023 Municipal/Prefectural Residence Tax (Individual) Notice
5. Terunuma After-school Children's Club Application for Summer Break
6. Health and Beauty Classes for Women
7. Free Sanitary Pads for Underprivileged Women and Girls
8. Hello Baby Classes for Pregnant Women
9. New Sports Experience Day
10. Basic Physical Training Course for Women
11. Rent a Grand Piano for Private Practice
12. Tennis Class for Beginners and Intermediates
13. Ikebana (Flower Arrangement) Classes for Kids

### 1. Weekend Medical Services in Jun.

**Hours:** 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon - 1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Sun. 11: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 18: Higashihara Clinic, ph.029-283-2301

Sun. 25: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

**Ibaraki Children Emergency Information Helpline**, ph. #8000 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

**Ibaraki Adult Emergency Information Helpline**, ph. #7119 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

## **2. Extension of Administrative Service Time**

**Date:** Every 1st and 3rd Thu.

**Time:** 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

### **Services and Sections:**

**Civil Registration Section;** Resident registration, seal (hanko) registration, My Number Card, passport issuance, and publishing of other certifications and permissions

**Health Insurance Section;** Procedures of National Health Insurance, National Pension Plan, Long Life Medical Care for the Elderly, Medical Welfare Subsidy and Long-term Care Insurance

**Tax Section;** Issuance of certifications, (local) taxpayer assistance (needs reservation)

**Accounting Section;** Payment of tax (except national tax, prefectural tax and national pension premiums) and royalties

**Childcare Support Section;** Procedures for day-care centers and kindergartens, application of child allowance and child-rearing allowance

**Waterworks Section;** Procedures to supply public water, payment of water and sewage bills

## **3. Exemption of Water Supply Charges for Jul.**

Households and businesses using water supply in the village as of 15 Jul. will be exempt from the water supply charges for Jul. Sewage charges will not be exempted. Application is not required.

**Inquiries:** Waterworks Section, ph. 029-282-1711 ext. 1156

## **4. 2023 Municipal/Prefectural Residence Tax (Individual) Notice**

Residence tax is calculated based on a person's income in the previous year and is levied on all residents including foreigners who have completed resident registration in Tokai Village as of 1 Jan.

The tax is calculated based on the amount of income earned from January through December of the previous year, so it is imposed even if there is no income in this year.

The tax notice will be mailed from Fri. 9 Jun. Please inquire at the Tax Section if you have not received the tax notice by Tue. 20 Jun.

**Payment:** If you want to use direct debit to pay tax, please bring the necessary documents.

-Application at financial institutions

1) Bankbook

2) Registered seal (hanko)

3) The tax notice

-Application at Tax Section (1F of Tokai Village Office)

1) Cash card (PIN number required)

2) Identity verification documents

\*If you want to pay with direct debit from the first term, apply at the Tax Section by Wed. 21 Jun. Payment by credit card will not be accepted.

\*Tax can also be paid online (PayPay, LINE Pay, PayB).

**Inquiries:** Tax Section, ph. 029-282-1711

About taxation: Residence Tax Group, ext. 1117-1119

About payment and direct debit: Receiving Management Office, ext. 1114-1116

## **5. Terunuma After-school Children's Club Application for Summer Break**

**Term:** From 7:30 a.m. to 7:00 p.m., Mon. through Fri. (except public holidays) during school summer holidays.

**Place:** Terunuma After-school Children's Club

**Eligible People:** Children satisfying the following conditions:

-Children in 1st to 6th grade at an elementary school in Tokai Village.

-Children with working/sick parents, or parents with nursing care obligations, and nobody at home who can take care of them during the daytime in the summer break.

-The parent/guardian can take the child to and from the club.

\*Children living outside of Terunuma area can apply.

**Capacity:** Around 10 children

\*Children with higher necessities for childcare will be given priority.

**Childcare Fee:** 12,500 yen per person (2,500 yen for Jul. and 10,000 yen for Aug.)

\*An extra fee will be added for snacks, lunch and events.

**Application:** Submit the application form to TelWel Tokai-mura After-school Children's Club Office (NTT Tokai Building 2F, 174 Shirakata, Tokai-mura, Naka-gun, Ibaraki, 319-1106) between 10:30 a.m. and 6:30 p.m. by Fri. 23 Jun. Application forms are available at the club and Childcare Support Section (Tokai Village Office 4F), or can be downloaded from the

Childcare Support portal website "Nobi-nobi Kosodate Cho". An explanatory meeting will be held on Tue. 11 Jul. at TelWel Tokai-mura After-school Children's Club Office for parents of children who have been accepted into the club.

**Inquiries:** TelWel Tokai-mura After-school Children's Club Office, ph. 029-287-1003  
Childcare Support Section, ph. 029-282-1711 ext. 1183

## **6. Health and Beauty Classes for Women**

### **(1) Class for Women aged 20-39**

**Date:** 4 Thursdays – 13, 20, 27 Jul. and 3 Aug.

**Eligible people:** Women aged 20-39 years old who live in Tokai Village

### **2) Class for Women aged 35-54**

**Date:** 4 Thursdays – 24, 31 Aug. and 7, 14 Sep.

**Eligible people:** Women aged 35-54 years old who live in Tokai Village

### **(3) Class for Women aged 50-64**

**Date:** 4 Thursdays – 21, 28 Sep. and 5, 12 Oct.

**Eligible people:** Women aged 50-64 years old who live in Tokai Village

#### **\*For all classes**

**Time:** 9:30 a.m. – 11:00 a.m.

**Place:** Tokai Welfare Center "Kizuna" \*The class on 28 Sep. will be held at Tokai Gymnasium.

**Capacity:** 20 people for each class

**Cost:** Free

**Other:** Free childcare service will be provided for classes (1) and (2).

**Application:** Apply with the application form to Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. after Thu. 15 Jun. (except Mon.)

**Inquiries:** SC Smile Tokai at Tokai Gymnasium, ph.029-283-1001

## **7. Free Sanitary Pads for Underprivileged Women and Girls**

Tokai Village is providing free sanitary pads to those who can't afford them. No personal information is required. Just pick up a request card at one of the following facilities, show it to an officer and you will get a package of day pads and a package of night pads (one set per person only).

Available at:

-Community Welfare Section (1F Tokai Village Office)

-Childcare Support Section (4F Tokai Village Office)

-Tokai Health Center (in Tokai Welfare Center "Kizuna")

-Consultation Support Section (in Tokai Welfare Center "Kizuna")

\*Distribution will end as soon as the supplies run out.

**Inquiries:** Community Welfare Section, ph. 029-282-1711 ext. 1140

## **8. Hello Baby Classes for Pregnant Women**

Let's learn about pregnancy, childbirth, childcare, and share your concerns and experiences with us as an expecting mother. You can join either one or both classes.

### **Date and Content:**

(1) Fri. 28 Jul., 9:15 a.m. - 11:45 a.m. (Registration starts at 9:00 a.m.)

Lecture by a midwife, a nutrition manager and a dental hygienist. Childcare service will be provided for free.

(2) Sat. 29 Jul., 9:15 a.m. - 11:45 a.m. (Registration starts at 9:00 a.m.)

Talk about babies' crying / how to bathe a newborn / pregnancy experience for fathers / useful services for before and after childbirth. Bring aprons for each attendee. No childcare service will be provided.

**Place:** Tokai Health Center

**Capacity:** (1) 8 people, (2) 12 pairs

**Cost:** Free

**Other:** Bring your Maternal and Child Health Handbook (Boshi Kenko Techo), the supplementary handbook, pen and notebook.

**Applications and Inquiries:** Apply from the following Childcare Support Portal Website "Nobi-nobi Kosodate Cho", by Thu. 13 Jul.

<https://www.tokai-kosodate.jp/pagecat101/10j8c5ihg9-1647390608#contentstop>

**Inquiries:** Apply to Tokai Health Center, ph. 029-282-2797

## **9. New Sports Experience Day**

**Date:** Sat. 24 Jun.

**Time:** 10:00 a.m.- 11:30 a.m.

**Place:** Tokai Gymnasium

**Cost:** Free

### **Contents:**

-Sports Karuta(Traditional Japanese playing cards) using Tokai-mura Furusato Karuta

**Other:** Bring indoor shoes, a drink and a towel, and wear comfortable clothes.

New Sports Experience Day will be held every month featuring various unique sports.

**Application:** Apply by phone to Tokai Gymnasium by Wed. 21 Jun., ph. 029-283-0673

### **10. Basic Physical Training Course for Women**

**Date:** Sun. 30 Jul.

**Time:** 10:00 a.m. – 11:45 a.m.

**Place:** Tokai Gymnasium

**Eligible people:** Women between 18 and 49 years old

**Capacity:** 10 people (Minimum number is 5.)

**Instructor:** Ms. Miyuki Minakami

**Cost:** 700 yen per person

**Application:** Apply with the fee at Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. from Thu. 29 Jun. to Thu. 27 Jul. (except Mon. 3, 10, 24 Jul. and Tue. 18 Jul.)

**Inquiries:** Tokai Gymnasium, ph. 029-283-0673

### **11. Rent a Grand Piano for Private Practice**

**Dates:**

Sun. 9, Mon. 17, Tue. 25 Jul.

Thu. 10, Sun. 13, Tue. 22 Aug.

Tue. 5, Tue. 12, Tue. 26 Sep.

**Time:**

1:00 p.m. - 7:50 p.m. on Tue., and Thu.

9:00 a.m. - 7:50 p.m. (except noon - 1:00 p.m.) on Sun. and public holidays.

**Place:** Tokai Culture Center

**Eligible people:** Anyone who lives, works or goes to school in Tokai Village

**Cost:** 200 yen per session (50-minute session for one person only)

\*You can apply up to two practice sessions per term (Jul. to Sep. 2023).

\*Reservations cannot be changed.

\*Please contact Tokai Culture Center about additional use.

**Application and Inquiries:** Apply in person to Tokai Culture Center (ph. 029-282-8511) between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. after Sat. 17 Jun. If there is any vacancy, reservations will be taken by phone after 1:00 p.m. on Sat. 17 Jun. You can apply by 5:00 p.m. on the day you want to use the venue if there is a vacancy.

## **12. Tennis Class for Beginners and Intermediates**

**Date:** 8 Sundays from 16 Jul. to 10 Sep.

**Time:** 7:00 a.m. - 9:00 a.m.

**Place:** Tokai Tennis Court

**Eligible people:** Any junior high school student or older, who either lives, works, or goes to school in Tokai Village, or any member of Tokai Village Tennis Federation (including family living together).

**Capacity:** About 50 people

**Cost:** 3,000 yen per person

**Application:** Apply with the application to Tokai Tennis Court Club House by 5:00 p.m. on Sun. 2 Jul.

**Inquiries:** Kishimoto san, Tokai Village Tennis Federation, ph. 090-7421-4679

## **13. Ikebana (Flower Arrangement) Classes for Kids**

### **(1) Ikebana for Kids**

**Dates:** 5 classes - Sat. 15 Jul., Sat. 2 Sep., Sat. 7 Oct., Thu. 2 Nov. and Sat. 16 Dec.

**Time:** 9:30 a.m. - 11:00 a.m. (1:30 p.m. - 2:30 p.m. on 2 Sep.)

**Cost:** 5,100 yen per person

### **(2) Lily Ikebana for Kids**

**Dates:** 6 classes - Sun. 9 Jul., Sun. 10 Sep., Sun. 15 Oct., Thu. 2, Sun. 26 Nov. and Sun. 24 Dec.

**Time:** 9:30 a.m. - 11:30 a.m.

**Cost:** 6,600 yen per person

### **\*For both classes**

**Place:** Tokai Culture Center \*The classes on 2 Nov. will be held at Tokai Gymnasium.

**Eligible people:** Elementary school students who live in Tokai Village

**Others:** Bring a towel, newspaper and a pen. And scissors for class (2).

**Application and Inquiries:** Send your name, school name and grade, gender, name of guardian, address and phone number by Sat. 17 Jun.

(1) To Nishino san, 3369-3 Muramatsu, 319-1112, ph. 090-2672-5434.

Email: s24no1564@yahoo.co.jp

(2) To Takano san, 825-84 Funaishikawa, 319-1111, ph. 029-282-0768.